

TAAGUUTIT PADAMUT TUNNGASUT TERMER FOR FODA



*OQAASILIORUT AKUERISAAT
GODKENDT AF SPROGNÆVNET*

OQAASILERIFFIK Ceresvej 7-1 · Postboks 980 · 3900 Nuuk · Tlf.: 38 40 60

**PISORTAQARFIIT AKIMORLUGIT DIGITALIMIK AAQISSUUSSINERMI
TAAGUUSERSUUTIT /
FÆLLES OFFENTLIG DIGITAL ARKITEKTUR TERMER**
Oqaasiliortunit akuerisat / Godkendt af Grønlands Sprogævn



taaguut/term (dk)	taaguut/term (kal)	isumasiuut/definition
datakatalog	datat allattorsimaffiat	en systematisk samling af metadata, der beskriver og organiserer dataressourcer, så de er nemme at finde, få adgang til og forstå. Det fungerer som en "vejledning" til, hvor data befinder sig og hvordan de anvendes
dataressource	datat pigisat	mængde af materialer eller midler, hvor data er til rådighed, besiddes eller kan udnyttes
arkitekturmål	aaqqissuussap siunertaa	en overordnet hensigt og ønsket udfald, der sætter retning for fælles digitaliserings- og arkitekturarbejde
arkitekturperspektiv	aaqqissuussinermi isiginniffik	en synsvinkel hvorfra man ser del- eller helheder
arkitekturregel	aaqqissuussinermi malitassaq	en grundlæggende retningslinje, der kan følges under indkøbet eller udviklingen af en ny digital løsning
værktøj	atortoq	objekt der muliggør efterlevelsen af arkitekturregler, hvis de bliver taget i brug
arkitekturstyring	aaqqissuussamik aqutsineq	det at planlægge, styre og kontrollere arkitekturen for digitaliseringsprojekter inden for en organisation
byggeblok	toqqammavissaq	en del af en virksomheds evner, som (potentielt) kan genanvendes og kombineres med andre dele for at skabe digitale løsninger. Et aspekt i arkitekturen, som kan afgrænses som et element, som (potentielt) kan genbruges, når man designer arkitektur/løsninger
interoperabilitet	ataqatigiissinneqarsinnaassuseq	en genbrugelig metode til at skabe forbindelse mellem to eller flere it-løsninger, personer eller enheder
samfundets data	datat pisortatigoortut	alt offentligt data, der kommer samfundet til gavn
forvaltningsområde	ingerlatsiveqarfik	et specifikt område af offentlig administration, der omhandler styring og udførelse af opgaver inden for et bestemt politisk- eller ansvarsområde
ordliste	oqaatsit allattorsimaffiat	en samling af ord eller fagudtryk med deres betydninger, for at forklare eller standardisere terminologi inden for et bestemt emne
datakvalitet	datat pitsaassusiat	et mål for, hvor præcise, komplette, konsistente, troværdige og relevante data er i forhold til deres anvendelsesformål
genbrug af data	datanik atoqqiineq	at bruge eksisterende data til et nyt formål eller i en ny sammenhæng, i stedet for at indsamle nye data
rette formål	atuuffissavik	det anvendelsesområde, der er relevant, lovligt og værdiskabende i forhold til dataens oprindelige formål og kontekst

PISORTAQARFIIT AKIMORLUGIT DIGITALIMIK AAQISSUUSSINERMI
TAAGUUSERSUUTIT /
FÆLLES OFFENTLIG DIGITAL ARKITEKTUR TERMER
Oqaasiliortunit akuerisat / Godkendt af Grønlands Sprogævn



taaguut/term (dk)	taaguut/term (kal)	isumasiuut/definition
dataansvar	datanut akisussaaneq	de juridiske og operationelle ansvar for at beskytte persondata og sikre korrekt behandling i overensstemmelse med lovgivning
dataejer	datanik piginnittoq	én enhed eller person, der har ansvar for styring, sikkerhed og kvalitet af data, samt beslutter, hvordan data skal anvendes og deles
autoritativ	tutsuiginartooq	en kilde der anses for pålidelig og værd at følge
datakilde	datanik tigussiffik	en oprindelse eller kilde, hvor data indsamles fra enten som struktureret eller ustruktureret information
datasæt	datat ataatsimoortut	en samling af relaterede data, typisk organiseret i en struktur, såsom en tabel, hvor rækker repræsenterer observationer og kolonner repræsenterer variable
standard	tunnngaviusussa	fastsat dokumenteret regel eller specifikation, der anvendes som referenceramme for at opnå konsistens og kompatibilitet
metadata	metadatat	data som giver information om andre data
beskyttede data	datat mianerisassat	data som ikke alle skal have adgang til
åbne data	datat atoriaannaat	data som er tilgængelige for offentligheden uden større opmærksomhed på hvem det er som tilgår data
tjekliste	isumannaagassanik nalunaarsuiffik	en systematisk liste over opgaver, punkter eller trin, der kan gennemgås for at sikre, at alt er udført korrekt og intet bliver glemt